

# TRAINING AND EDUCATION ENSEIGNEMENT

## ENSEIGNEMENT TECHNIQUE

La brochure "Enseignement Technique - Programme 1981-1982" est actuellement disponible. Vous pouvez en obtenir un exemplaire soit en retournant la carte de commande qui a été distribuée à tous les membres du personnel, soit en remplissant et renvoyant le coupon ci-dessous.

Cette brochure contient la description détaillée des cours organisés à l'intention du personnel. Le programme comporte cette année les cours suivants :

### MATHEMATIQUES - PHYSIQUE

Ateliers de mathématiques  
Calcul de structures par la méthode des éléments finis  
Physique des particules  
Séminaires d'énergie  
Haute-fréquence  
Effets biologiques des radiations/  
*Biological effects of radiations*

### INFORMATIQUE

Initiation à l'informatique  
*Introduction to computing techniques*  
Techniques de programmation de mini-ordinateurs  
Microprocesseurs : fonctionnement et utilisation  
PASCAL  
SCRIPT  
WYLBUR avancé / *Advanced WYLBUR*

### ELECTRONIQUE

Laboratoires d'études électroniques  
Circuits et systèmes logiques  
Systèmes analogiques  
*Programmable logic systems*

### MECANIQUE ET MECANICIENS

Analyse et méthodes de construction mécanique  
Electromécanique I  
Electromécanique II  
Initiation aux techniques du vide  
Technique du vide

### ADMINISTRATION ET GESTION

Techniques d'organisation et de statistiques  
Informatique administrative : Introduction à INFOL  
Informatique administrative : Introduction à WYLBUR

### DELAI D'INSCRIPTION 4 SEPTEMBRE 1981 DERNIER DELAI

La brochure peut être également consultée dans les Secrétariats de Division.

A : Secrétariat de l'Enseignement Technique

Veuillez m'envoyer une brochure "Enseignement Technique - Programme 1981/1982"

Nom et prénom : \_\_\_\_\_

Division : \_\_\_\_\_

BULLETIN CERN

36/81-31.8.81

## ENSEIGNEMENT TECHNIQUE

### ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE : COURS DE SPECIALISATION EN STATISTIQUE

LES METHODES ET MODELES STATISTIQUES ORIENTES VERS LES APPLICATIONS DANS LES DOMAINES DE LA GEOPHYSIQUE ET DES SCIENCES DE L'INGENIEUR (4<sup>e</sup> session)

**OBJECTIF** : Ce cours s'adresse aux ingénieurs engagés dans la pratique, la recherche et le développement et qui désirent se perfectionner dans les méthodes et les techniques du traitement statistique des grandeurs aléatoires.

**PROGRAMME GENERAL** : 1. Analyse multivariée discrète (analyse de modèles pour les dénombrements multivariés); 2. Séries temporelles (Box-Jenkins et autres modèles); 3. Analyse factorielle (développements récents); 4. Cluster Analysis (un survol).

**ENSEIGNANT** : Prof. H.L. Seal, Département de mathématiques de l'EPFL, anciennement chargé de cours aux Départements de biologie et de statistique de l'Université de Yale (USA). *L'enseignement sera donné en anglais.*

**DEROULEMENT** : Les cours auront lieu du 22 octobre 1981 au 13 mai 1982, le jeudi après-midi, tous les 15 jours, à l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne. Les participants disposeront ensuite de deux ou trois mois pour la réalisation et la présentation d'un mémoire final personnel qui conduira à la remise d'un certificat du 3<sup>e</sup> cycle. Un cours de rappel est prévu les 8 et 15 octobre 1981.

**INSCRIPTION** : Les candidats sont priés de s'adresser d'ici au 30 septembre 1981 à l'

Ecole polytechnique fédérale de Lausanne  
Chaire de Statistique du Dépt. de Mathématiques  
"Cours de spécialisation en statistiques"  
61, avenue de Cour

1007 LAUSANNE

Tél. 021/47.25.65 / 47.24.86

Ils recevront un document d'information accompagné d'un bulletin d'inscription.

**FINANCE** : La finance de cours s'élève à fr.s. 130.- et sera perçue par le Secrétariat académique de l'EPFL.

Pour toute autre information sur les cours extérieurs, vous pouvez contacter :

Formation technique, administrative à la gestion, développement des capacités personnelles :  
MM. E. Fischer (5811), J. Huguenin (3346) et  
H. Alleyne (2460).

Formations linguistiques : E. Roebuck (4005).

### INTERAGENCY COLLABORATION ON PERSONAL SKILLS AND MANAGEMENT TRAINING

The International Telecommunication Union (ITU) is organizing a

Course on Time Management.

**Objectives** : "The paradox of time is that no one seems to have enough yet everyone has all there is. The question to be asked therefore : Is time the problem or does the fault lie in ourselves?"

This course is to develop the planning and organizing skills of supervisors and administrators to help them achieve effective performance of assigned duties through better management of their time.

Eligibility : Staff members performing administrative and supervisory duties.

Course Leader : Dr. W. Barton, Programme Manager, Staff Development and Training, WHO.

Working language : English.

Duration and dates : Two full days - 27 and 28 October 1981.

Place : ITU Building, Place des Nations.

There are a few places available for CERN staff members. No expenses are involved, neither for the participants, nor for their division, nor for CERN.

People interested should contact :

E. Fischer, tel. 5811.

## COURS DE LANGUES

1981-1982

### LANGUAGE COURSES

#### 1. COURS D'ANGLAIS

##### 1.1 Cours annuels

###### 1.1.1. Tous niveaux sauf débutants

Le bulletin d'inscription et les détails des cours (dates, horaires etc.) débutant en septembre 1981 et prenant fin en avril 1982 ne feront pas l'objet d'une distribution générale mais sont disponibles dans les Secrétariats de Division.

(N.B. Bulletin d'inscription jaune.)

Les participants aux cours en 1980-1981 ayant déjà exprimé leur désir de se réinscrire en 1981-1982 ne sont pas tenus de remplir un nouveau bulletin d'inscription.

###### 1.1.2 Débutants

En plus des conditions pédagogiques requises pour que l'apprentissage d'une langue étrangère soit aussi efficace que possible, d'autres facteurs (nombre d'heures par semaine, fréquence des leçons, etc.), jouent un rôle non négligeable surtout aux niveaux élémentaires.

Pour ces raisons, peu de cours pour débutant ont été proposés ces dernières années en dehors des cours semi-intensifs officiels, le planning de ces cours ne permettant pas d'offrir plus de quatre heures par semaine.

Un nombre croissant de demandes à ces niveaux, en dehors du cadre des cours semi-intensifs nous incite à proposer à titre expérimental un cours pour débutants d'une durée totale réduite mais avec davantage d'heures par semaine.

Les modalités précises de ce cours sont indiquées sous le sigle EN1D sur la liste complète des cours pour 1981-1982 disponible avec les bulletins d'inscription dans les Secrétariats de Division.

#### 1.2. Cours semi-intensifs

Les informations relatives à ces cours se trouvent sur les bulletins d'inscription bleus, également disponibles dans les Secrétariats de Division.

#### 2. FRENCH COURSES

*The application form and details of the courses offered in 1981-1982 will not automatically be distributed to all Staff Members but are available from the Divisional Secretariats.*

*(N.B. yellow application form.)*

*The participants in the 1980-1981 courses having already expressed their desire to re-enrol in 1981-1982 are not required to complete a new application form.*

## **INFORMATIONS GENERALES GENERAL INFORMATION**

### LE SERVICE NETTOYAGE SB COMMUNIQUE :

Nous constatons chaque soir après les heures de travail que des fenêtres restent ouvertes et des locaux éclairés. Pour des raisons de sécurité (risques d'orages) et d'économie, il est vivement recommandé à tout le personnel de refermer les fenêtres et d'éteindre les lumières chaque soir avant de quitter le travail.

Service de Nettoyage  
Division SB

### SB CLEANING SERVICE COMMUNICATION

The SB Cleaning Service wishes to draw the attention of the staff to the following : "Every evening after working hours we find that lights have been left on and windows left open in various buildings. For safety reasons (in case there is a storm), and in order to reduce costs, all members of staff are urged to check that they have closed their windows and switched off the lights before leaving work every evening".

Cleaning Service  
SB Division